

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 2:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy wyginęli wszyscy wojownicy, którzy mieli wymrzeć spośród ludu,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A gdy wyginęli ci wszyscy wojownicy, którzy mieli wyginąć spośród ludu,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy wszyscy wojownicy spośród ludu wyginęli i umarli;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I stało się, gdy wyginęli wszyscy mężowie waleczni, i pomarli z pośrodku ludu,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy wyginęli wszyscy walecznicy,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Skoro wyginęli spośród ludu wszyscy mężowie zdadni do wojny,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A gdy wyginęli wszyscy wojownicy z ludu,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A gdy już wyginęli wszyscy wojownicy z ludu,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdy już wyginęli spośród ludu wszyscy mężczyźni zdolni do walki,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kiedy już śmierć wytraciła wszystkich wojowników spośród ludu,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wtedy, gdy wszyscy wojownicy spośród ludu umarli,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сталося, коли впали всі мужі вояки вмираючи з посеред народу,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A kiedy wyginęli i wymarli wszyscy wojownicy spośród ludu,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”A gdy już wszyscy ci wojownicy wymarli spośród ludu,